

福祉のひろば



私たちは毎月、福祉活動に取り組んでいます。

活動場所：市内福祉施設

福祉・エコ活動の取り組みについては、7頁をご覧ください。

おもな もくじ

- ☆ 柏崎市社会福祉協議会会長ごあいさつ 2
- ☆ 柏崎市社会福祉協議会の取り組み 2~3
- ☆ 苦情解決制度のご紹介 4
- ☆ 社会福祉協議会会長表彰について 5
- ☆ 日本赤十字社 社費ご協力のお願い 5
- ☆ 善意・寄付をありがとうございます 5
- ☆ ふれあい総合相談所のご案内 5
- ☆ 市民後見準備講座のご案内 6
- ☆ わいわいがやがやフェスティバル2014 7
- ☆ 企業・団体の福祉・エコ活動を応援します 7
- ☆ ボランティアセンター情報 8
 - ・ ボランティア育成講座 ~入門編~
 - ・ 障がいについて学びませんか? ~障がい理解講座~
 - ・ Miniミニ講座~しゅみ趣味講座~
 - ・ ボランティアでつながろう! vol.13

地域版
西山
7頁にあります

ともに支え、ともに生きる福祉のまちづくり



社会福祉法人
柏崎市社会福祉協議会

柏崎市豊町3-59 柏崎市総合福祉センター内
電話 0257(22)-1411
FAX 0257(22)-1441
ホームページ <http://www.syakyou.jp/>

2014年4月20日
第134号



柏崎市社会福祉協議会会長

若山 正樹

新年度スタートにあたって

寒かった冬から解放され、いよいよ命あるものが皆活気づく春の到来です。

それにしても最近の日本列島は、度重なる大地震に豪雨、竜巻、はたまた太平洋側にも及んだ大雪など、これまでの経験則では対応し難いことが多発しています。こうしたときこそ、自分たちの身のまわりや地域環境など、普段から身近なところを足固めしておくことが大切だと思っています。

こうした中、社会福祉協議会では、今年度も「ともに支え、ともに生きる福祉のまちづくり」を基本に、「助け合い」の精神で取り組んでまいります。具体的には、障がいのある方や高齢者の在宅福祉サービスの提供、日常生活自立支援、各種相談業務をはじめ、市民主体で活動する各分野の組織・団体と一緒に、地域福祉を推進します。また、少子高齢化がもたらす様々な地域課題の解決をお手伝いし、地域づくりの力となるボランティア活動を後押ししてまいります。特に、高齢者の仲間入りをする団塊の世代をはじめ、シニア層やミドル層にもボランティア活動への参加を呼びかけてまいります。

なお、こうした取り組みには、町内会を通して皆様方からお寄せいただいた社協会費や共同募金の一部も使わせていただいております。改めて、日ごろのご支援に深く感謝申し上げます。

昨年度は、高柳町に市が開設した高齢者生活支援施設「結の里」の指定管理を受けましたが、今年度からは西山町の「いきいき館」の指定管理が始まりました。施設設置目的の原点に立ち返り、当館を拠点とした日中の生きがいづくりや地域住民が気軽に集える場づくりに努めてまいります。

また社協では、市内四地区で、児童クラブの運営など、子育て支援の分野にも携わっておりますが、より幅広い立場から、社協としての役割を果たしてまいらなければならないと考えております。

総勢二六六名の職員が気持ちを一つにし、町内会やコミュニティ・民生児童委員等の皆様とより一層連携をとり、地域福祉推進の担い手として努めてまいります。皆様のご理解ご協力をお願い申し上げ、新年度スタートにあたってのご挨拶といたします。

平成
26年度

柏崎市社会福祉協議会の取り組み

●平成26年度基本方針

経済・雇用情勢の変化、過疎化・核家族化や住民同士の繋がりの希薄化などにより、当市においても、「買物難民」などに代表されるような、制度では対応しきれないニーズ、制度の谷間にある要介護者、複合的な福祉ニーズを有する者への支援等、新たな地域福祉課題が出現しています。

そこで、誰もが自分らしく安心して暮らすことができる「ともに支え、ともに生きる福祉のまちづくり」の実現を目指し、住民主体の福祉活動の推進、質の高い在宅福祉サービスの提供、日常生活自立支援事業の展開等、社会福祉事業の更なる充実や地域に密着した社会貢献事業等の積極的な展開を図ります。

●法人運営部門（総務課）

「経営基盤の強化と新たな社会貢献事業の展開に向けた組織体制の整備」

法人運営部門では、限られた経営資源(人材・設備・財源・時間・情報)の有効配分等、法人内の総合調整に努めるとともに、社会福祉法人にその取り組みが期待される生活困窮者支援等、事業の効果的な実施に向けた組織体制の整備に努めます。

- | | | |
|------|------------------------|------------------------------|
| 重点項目 | (1) 安心して意欲的に働ける職場環境の整備 | (2) 魅力ある社協マンの育成 |
| | (3) 組織ガバナンスの強化 | (4) 新たな社会貢献事業の企画立案・事業実施体制の整備 |

●地域福祉推進部門（地域福祉課）

「ともに支え合い、誰もが安心して自分らしく過ごせる地域づくりの推進」

「支え合い」を基調とした住民福祉活動、市民・ボランティア活動等を支援し、助けが必要な人に支援が差し伸べられ、見過ごされることのない福祉のまちづくりに努めます。

また、新たに指定管理者を受託した高齢者生活支援施設結の里、高齢者用冬期共同住宅ひだまり、西山町いきいき館が、地域福祉の拠点として機能するよう施設の効果的な運営に努めます。

さらに、生活保護手前の生活困窮者の自立を支援するモデル事業を新たに受託し、低所得者世帯への生活福祉資金貸付相談に加え、就職支援や家計相談支援等にも対応する体制の整備に努めます。

重点項目

- (1) 第二次地域福祉活動計画の推進及び地区福祉組織活動の支援
- (2) 団塊の世代をはじめとしたミドル・シニア層の地域活動、ボランティア活動への参加促進
- (3) 高齢者や障害者の権利擁護支援の強化

●在宅福祉サービス事業部門（訪問事業課、介護支援事業課、通所介護事業課）

「自分が受けてたい、家族に受けてもらいたい、キラリと光る介護サービス」

「自分が受けてたい、家族に受けてもらいたい、キラリと光る介護サービス」を基本方針に掲げ、介護を要する高齢者や障害者が、可能な限り住み慣れた自宅等において健やかに過ごせるよう、職員一人ひとりがケアスタッフとしての資質を高めるとともに、利用者のQOL（生活の質）向上を目標とした質の高いサービスを提供し、「利用者」から選ばれる事業所運営に努めます。

訪問事業課重点項目

- (1) サービス提供体制の充実・強化
- (2) 在宅の生活支援を行う専門職として、職員の資質向上
- (3) 事故防止への取り組み強化

介護支援事業課重点項目

- (1) 高齢者一人ひとりの思いを受け止め、自己選択・自己決定を支援する相談援助の実施
- (2) 生活に対する意向に基づき、福祉や保健医療などのサービスが総合的かつ適切に提供されるケアマネジメントの提供
- (3) 相談援助を行う専門職としての資質向上

通所介護事業課重点項目

- (1) 在宅生活に密着した機能訓練と運動器機能向上サービス、集団活動の効果を生かした支援プログラムの提供
- (2) 若年層へのサービス利用促進を目的としたサービスプログラムの企画・提案・PRの実施
- (3) 利用者、介護者の利便性を高める施設運営
- (4) 快適性と安全性を確保するため、計画的な施設設備・建物等の維持管理



平成26年度 収支予算

(単位:千円)

収 入			支 出		
	金額	内容		金額	内容
会費収入	13,260		法人運営事業	57,001	法人運営事業
寄附金収入	2,050		地域福祉推進事業	27,366	地域福祉推進事業
経常経費補助金収入	64,098		ボランティアセンター運営事業	6,765	ボランティアセンター運営事業
受託金収入	88,973		共同募金配分金事業	10,227	共同募金配分金事業
事業収入	31,620		ふれあい給食サービス事業	31,885	ふれあい給食サービス事業
介護保険事業収入	630,377		生活支援相談員設置事業	12,000	生活支援相談員設置事業
障害福祉サービス等事業収入	54,276		日常生活自立支援事業	8,411	日常生活自立支援事業
医療事業収入	11,380		柏崎市児童クラブ運営受託事業	13,369	柏崎市児童クラブ運営受託事業
借入金利息補助金収入	190		生活困窮者自立支援事業	13,989	生活困窮者自立支援事業
受取利息配当金収入	245		訪問介護事業	125,612	訪問介護事業
その他の収入	6,154		赤坂山デイサービスセンター運営事業	99,106	赤坂山デイサービスセンター運営事業
流動資産評価益等による資金増加額	0		認知症対応型赤坂山デイサービスセンター運営事業	7,542	認知症対応型赤坂山デイサービスセンター運営事業
事業活動収入(1)	902,623		松波デイサービスセンター運営事業	80,888	松波デイサービスセンター運営事業
施設整備等補助金収入	7,766		認知症対応型松波デイサービスセンター運営事業	9,361	認知症対応型松波デイサービスセンター運営事業
施設整備等収入(4)	7,766		北条デイサービスセンター運営事業	84,159	北条デイサービスセンター運営事業
	0		居宅介護事業	37,803	居宅介護事業
	0		重度訪問介護事業	368	重度訪問介護事業
その他の活動による収入(7)	0		同行援護事業	1,809	同行援護事業
			移動支援事業	1,437	移動支援事業
			障害者訪問入浴介護事業	698	障害者訪問入浴介護事業
			赤坂山デイサービスセンター生活介護事業	1,560	赤坂山デイサービスセンター生活介護事業
			特定相談支援事業所おうぎまち運営事業	9,695	特定相談支援事業所おうぎまち運営事業
			一般相談支援事業所おうぎまち運営事業	4,022	一般相談支援事業所おうぎまち運営事業
			柏崎市西地域包括支援センターえきまえ運営受託事業	19,848	柏崎市西地域包括支援センターえきまえ運営受託事業
			柏崎市西地域包括支援センターくじらなみ運営受託事業	13,212	柏崎市西地域包括支援センターくじらなみ運営受託事業
			介護職員初任者研修受託事業	3,410	介護職員初任者研修受託事業
			柏崎市総合福祉センター指定管理事業	20,952	柏崎市総合福祉センター指定管理事業
			柏崎市高齢者生活支援施設結の里指定管理事業	22,027	柏崎市高齢者生活支援施設結の里指定管理事業
			柏崎市高齢者用冬期共同住宅ひだまり指定管理事業	3,079	柏崎市高齢者用冬期共同住宅ひだまり指定管理事業
			柏崎市西山町いきいき館指定管理事業	13,772	柏崎市西山町いきいき館指定管理事業
			訪問看護事業	43,462	訪問看護事業
			柏崎市西地域包括支援センターえきまえ予防居宅介護支援事業	7,456	柏崎市西地域包括支援センターえきまえ予防居宅介護支援事業
			柏崎市西地域包括支援センターくじらなみ予防居宅介護支援事業	1,402	柏崎市西地域包括支援センターくじらなみ予防居宅介護支援事業
			訪問入浴介護事業	31,733	訪問入浴介護事業
			居宅介護支援事業	92,604	居宅介護支援事業
			西山ケアプランセンター運営事業	5,066	西山ケアプランセンター運営事業
			貸館事業	783	貸館事業
合計(1)+(4)+(7)	910,389		合計	923,879	

※不足する財源については、前年度までの繰越しを充当し、収支の均衡を図ることとしています。

苦情解決制度のご紹介

福祉サービスを利用してみたら、事前に聞いていた内容と違っていたり、不満に思うことはありませんか。本会では、話し合いをつうじて解決が図られるよう苦情受付担当者を配置しています。直接、苦情が言いにくい場合などには、第三者委員や新潟県福祉サービス運営適正化委員会(025-281-5609)にご相談ください。

●柏崎市社会福祉協議会苦情受付担当者

事業(施設)名	受付担当者の役職、氏名	事業(施設)名	受付担当者の役職、氏名
苦情解決責任者	事務局長 浅野 泰彦	松波デイサービスセンター	管理者 後藤満利子
日常生活自立支援事業・法人後見サービス	管理者 大塚真光子	北条デイサービスセンター	管理者 高橋 恵子
居宅介護事業所	管理者 政金 清美	ゆたか訪問看護ステーション	管理者 押見留美子
相談支援事業所おうぎまち(一般・特定)	管理者 関矢 秀幸	柏崎市西地域包括支援センターえきまえ	管理者 仲野 玲子
居宅介護支援事業所	管理者 大橋 勝	柏崎市西地域包括支援センターくじらなみ	管理者 駒谷 久美
西山ケアプランセンター	管理者 雲野 節子		
訪問介護事業所	管理者 品田 早苗	●第三者委員	
訪問入浴介護事業所	管理者 中村美佐子		
赤坂山デイサービスセンター	管理者 今井 義裕		
		高橋 正樹	椎谷 35-2756
		内山 榮子	豊町 24-4286

平成26年度

社会福祉協議会
会長表彰について

長年にわたり、社会福祉事業の増進に寄与した個人及び団体を表彰いたします。

1 表彰の対象

次の各号に該当する個人及び団体を対象とする。

- (1) 民生委員児童委員で功績顕著な者
- (2) 社会福祉施設等の役職員で功績顕著な者
- (3) 民間社会福祉団体の役職員で功績顕著な者
- (4) 奉仕活動を続けている個人・団体で、功績顕著な者
- (5) 社会福祉施設・団体で、その活動が功績顕著な施設・団体など

2 推薦等について

6月6日までに、所定の様式により推薦してください。詳しい要綱は、社会福祉協議会にあります。

▼問い合わせ

柏崎市社会福祉協議会

(柏崎市総合福祉センター内)

総務係 担当 小竹・海津

☎ 22-1411

平成26年度

日本赤十字社
社費ご協力をお願い

平成25年度 日赤社費実績報告
20、774世帯
12、433、194円
ご協力ありがとうございました。

日本赤十字社は、大規模災害への備え、救急法等の普及活動など幅広い分野で活動を展開しております。これらの活動資金は、皆様から寄せられる社費や寄付金によって支えられています。

日本赤十字社柏崎市地区でも「社員」の維持・拡充を図るため、毎年社費(年額500円以上)のご協力をお願いしています。

今年度も一人でも多くの方から赤十字の活動資金にご協力いただき、事業支援をいただきますようお願いいたします。

▼問い合わせ

日本赤十字社柏崎市地区

(柏崎市総合福祉センター内)

担当 小竹・野中

☎ 22-1411

おめでとう

ございます。

赤い羽根共同募金期間中には、多くの皆様からご協力をいただき大変ありがとうございました。

この度、毎年継続して高額な寄付をされた団体へ、新潟県共同募金会から感謝状が贈られました。

- ・西中通地区仏教会
- ・柏崎農業協同組合
- ・妙満寺立正講

(順不同・敬称略)

平成25年12月28日から平成26年3月4日まで

■善意をありがとうございます。

- 3月4日 三富 慶子様 50,000円
- 3月4日 柏崎市立南中学校特別支援学級様 2,366円

■ご寄付をありがとうございます。

- 1月23日 わたじん楽器ヤマハ音楽教室様
電子ピアノ・椅子 1台・1脚
- 1月30日 ツチダ会計様 カレンダー 120本

ふれあい総合相談所【柏崎市総合福祉センター内】のご案内

心配ごと相談	毎週月・火・木・金曜日	9:00~12:00	日常生活の悩みごと
法律相談	毎月第1・3火曜日	13:00~15:00	法律全般に関すること
※心配ごと相談を受けた方が対象(要予約)			
司法書士相談	毎月第4木曜日	13:00~15:00	不動産・会社(法人)の登記に関すること、書類の作成に関すること、簡易裁判所における代理に関することなど
税金相談	偶数月の第2木曜日	13:00~15:00	税金全般に関すること
行政書士相談	奇数月の第3木曜日	13:00~15:00	交通事故、遺言、相続、離婚、成年後見、悪徳商法等に関すること。ほか、各種申請・届け出に関すること など
介護相談	毎月第3水曜日	10:00~12:00	介護全般に関すること

❁ 悩みごとがあれば、お気軽にお立ち寄りください。

❁ 相談は無料で、秘密厳守いたします。



一部の相談を除き、予約は不要です。
お気軽にご相談ください。

問 TEL: 0257-22-1411

市民後見準備講座はじまります！

判断能力の十分ではない人々の生活や権利を守り、法的に支援する**成年後見制度**というものがああります。

そんな中で、一般市民が高齢者や障害者の方々のために活動する**市民後見人**と呼ばれる人々が存在し、全国的に動きが広がってきています。

柏崎市では、平成26年3月12日に「**市民後見フォーラム**」を開催し、100名程の市民の方にご参加いただきました。フォーラムの中では、実際に市民後見人として活動している方もお招きし、**市民後見人のやりがい、市民後見人にしか出来ない支援**、についてもお話しいただきました。

参加していただいた方々からは、
「勉強になった」、
「市民後見人の必要性和市民後見人への期待の高まりを感じた」
といった意見が多く聞かれました。

柏崎市も市民後見人の誕生をめざして、いよいよ養成講座がスタートです！



第1日目	成年後見制度概要	<ul style="list-style-type: none"> 法定後見 任意後見 市民後見の動向
第2日目	高齢者の理解	<ul style="list-style-type: none"> 介護保険サービス 虐待防止法 認知症の理解 消費者被害
第3日目	障害者の理解	<ul style="list-style-type: none"> 障害者総合支援法 知的障害の理解 精神障害の理解 虐待防止法
第4日目	関係書制度	<ul style="list-style-type: none"> 生活保護法 健康保険制度 年金制度 税務申告制度
第5日目	民法	<ul style="list-style-type: none"> 家族法 財産法

- 1 期 日**
平成26年7月からスタート予定です。
- 2 参 集 者**
成年後見制度に関する倫理、知識、技能を身につけ、市民後見人として活動してみたいとお考えの方
- 3 参 加 費**
テキスト代として3,000円程度をいただく予定です。

※日程等につきましては現在調整中です。
詳細は、5/20号広報かしわざきをご覧くださいか、
柏崎市社会福祉協議会まで問い合わせください。

問い合わせ：柏崎市社会福祉協議会 生活支援係 TEL：22-1411



サロン お役立ち講座

柏崎市内には活発に活動されているサロンが様々あります。どのような活動を行っているのか、立ち上げるきっかけ等、実際にサロン活動を行っている方からお話ししていただきます。

▼と き 6月3日(火)
13:30~15:30

▼と ころ 柏崎市総合福祉センター

▼内 容 サロン活動内容の紹介、活動のきっかけについて、自分たちの成功・失敗例等

▼対 象 者 サロン活動従事者、サロン活動を考えている方、サロン活動に興味・関心のある方等

▼参 加 費 無料

▼定 員 30名

▼締 切 5月26日(月)まで

▼申 し 込 み 直接または電話・ファクス・はがき・Eメール(住所・氏名・電話番号を記入)で、柏崎市社会福祉協議会へ。

▼問 い 合 せ 柏崎市社会福祉協議会 生活支援係

TEL 22-1411
FAX 22-1441

危険が渦巻く
現代社会

あなたの安心をサポートいたします。

植木組グループ
株式会社 **はまなす保険企画**
〒945-0056 柏崎市新橋3番11号
TEL0257-23-6162 FAX0257-32-1661

福祉車両
レンタル&リース

有限会社 **品田商会**

福祉車両5台、軽トラ、マイクロバス(10人・29人乗り)まで、各種レンタカーを取りそろえております。

http://www.shinada-web.com

ユロブアン営業所 柏崎市原町6-48 TEL 21-3335
ロータス営業所 柏崎市松波4-1-63 TEL 23-2227
松波SS営業所 柏崎市松波2-2-13 TEL 23-1324

柏崎市社会福祉協議会 PRイベント

2014

わいわいがやがやフェスティバル

■とき **6月28日(土) 10:00~16:00**

■ところ **柏崎市総合福祉センター**

わいわいがやがやフェスティバル。

略して“わいがや”も今年で9回目。

当会の活動を知っていただくとともに、市内の地域活動、福祉活動、ボランティア・市民活動をより知っていただくためのPRイベントを開催します。

皆さん、お誘い合せのうえ、ぜひお越しください!



他にも新しい企画をご用意して、職員一同お待ちしております

★よってがっしやい市

市内で活躍するボランティア・市民活動団体、福祉団体・施設、地域活動団体による物品販売・活動紹介

★あそびのひろば

こども縁日、Miniミニおもちゃフェス、おもちゃ病院も開院!

★うんめもんひろば

恒例の焼きそば、たこ焼きをはじめ、大好評のたいやきも!

西山町いきいき館 サロンボランティア大募集中!!

問い合わせ
柏崎市社会福祉協議会
西山支所
電話:47-2505



毎週木曜日に西山町いきいき館で開催しているサロンのボランティアを募集しています。
送迎、一芸披露、傾聴、小物作り、味噌汁作りなどボランティア活動内容は色々です。
詳細は、左記へお問い合わせください。
皆様からのご連絡をお待ちしています。



《私たちはボランティア活動をしています》

きっかけは会社の方針の一つとして、「スタッフの気づき、成長、お店の成長のために地域貢献出来る活動をして行こう」というものでした。

そこで、持続可能であること、スタッフ全員が関わりやすいことに加え、今の仕事も活かせる事から福祉施設でのメガネメンテナンスのボランティアを行なうことを考えました。

ご縁あって、柏崎市内の2つの福祉施設でそれぞれ月一回ずつ訪問させていただけることとな

り、早いもので3年程の月日が経ちました。

営業目的とは違うことに継続的に関われることは、心の豊かさを与えてくれる事に気づかされます。今となってはこのような活動を止めることは考えられません。

この機会を与えて下さった福祉施設様に感謝致します。

これからもどうぞ宜しくお願い致します。



企業・団体の福祉・エコ活動を応援します!

●メガネ・パリミキ柏崎店

柏崎市長浜町7番15号
TEL: 22-0238 FAX: 21-0692

市内で福祉・エコ活動をしている企業・団体様で、表紙への掲載を希望する方は、柏崎市社会福祉協議会 地域福祉係までご連絡ください。

柏崎市社会福祉協議会の特別会員に入会していただける企業様を募集しています

■会員特典として

- ・広報紙「福祉のひろば」への広告掲載
- ・ホームページへのバナー広告掲載

■特典・掲載には、条件があります。

詳細は、当会へお問い合わせください。

柏崎市社会福祉協議会 地域福祉係 ☎ 0257-22-1411



介護相談
ケアプラン作成



福祉用具



住宅改修

●福祉用具カタログ差し上げます。お気軽にどうぞ



株式会社 アイ・ケアーズ 福祉事業部

TEL 0257-23-4411 新潟県柏崎市長峰町11番12号

柏崎市ボランティアセンター情報コーナー

講座

ボランティア育成講座

～入門編～

- 日時 5月13日(火) 13:30～15:30
- 会場 特別養護老人ホーム いこいの里
(大字佐水3140番地)
- 内容 活動に際しての基礎知識や技術講習を座学と施設見学を通して学びます。
- 対象 ボランティア活動に関心のある方
- 参加費 300円
- 申し込み 5月7日(水)まで
- 定員 20名
- その他 柏崎市総合福祉センターから、いこいの里まで送迎をします。申し込み時にお知らせください。

講座

障がいについて 学んでみませんか?

～障がい理解講座 精神編～

- 日時 6月10日(火) 13:30～16:00
- 会場 茨内地域生活支援センター
(茨目字巻山1260-1)
- 内容 障がい理解についての基礎を、講話と利用者の方々との交流を通して学びます。
- 対象 障がいの理解に関心がある方
- 参加費 300円
- 申し込み 6月3日(火)まで
- 定員 20名
- その他 柏崎市総合福祉センターから、茨内地域生活支援センターまで送迎をします。申し込み時にお知らせください。

企画
大好評

Mini ミニ講座 案内

ボランティア活動に役立ち、更に皆さんの趣味や特技等を思う存分活かしていただける講座を、隔月で開催しています。



今回のテーマは、大人気好評中の「趣味」です。黙々と編み物をしてよし…楽器を演奏してもよし…お話を楽しんでよし…皆さんの趣味を持ち寄ってお気軽にご参加ください。

今回は、「しゅみ趣味講座」

- 開催日：平成26年 5月8日(木)
- 時間：10:00～12:00 ■場所：柏崎市総合福祉センター
- 対象：誰でも参加できます。■締切：平成26年5月7日(水)まで
- 参加費：100円
- その他：必要な道具等は、各自で準備してください。

企画

ボランティアでつながろう! vol.13

「つなぐ」をテーマに、市内でボランティア活動をしている方が登場し、この紙面で活動紹介などをさせていただくという企画です。

今回は、
佐藤良枝さんです。



立場に立った音声訳を心掛けています。

- ◎最後に一言お願いします!
- ▲音声訳には、朗読とは異なる読み方があります。読むことは楽しいことです、皆さんも一緒に活動してみませんか。

- ◎ボランティアを始めたきっかけは?
- ▲退職後、人様の為に何か出来ないかと思い、昔から読むことが好きなことから、柏崎音訳の会の前身である柏崎市朗読奉仕会という団体に入りました。
- ◎主な活動は何ですか?
- ▲主に、広報かしわざき、かしわざき市議会だより、福祉のひろばを音声訳して、視覚に障がいがある方々にCDもしくはテープに記録して郵送しています。
- ◎普段、どのようなことを心掛けて活動をしていますか?
- ▲視覚に障がいがある方々が、耳で聴いて理解しやすいように間の取り方や音の高さなどに注意しながら落ち着いて相手の

次回は、山田恵子さんです。

問い合わせ・申し込み

社会福祉法人
柏崎市社会福祉協議会 柏崎市ボランティアセンター
〒945-0045 柏崎市豊町 3-59
柏崎市総合福祉センター内
TEL 0257(22)1411 ■ FAX 0257(22)1441

ホームページ

E-mail : ks-14@syakyou.jp

講座・研修会・ボランティア活動情報はココ!!
<http://www.syakyou.jp/welfare/volunteer.html>

● つぶやき ●

はじめまして。
この春からお世話になっ
ている加藤です。
柏崎の人モノ、自然、
たくさんのお出合いを
通して魅かに触れて
いきたいです。よろしく
お願いします。
柏崎で見る初めこの
桜の楽しみにして
いきます。